

---

## [La "integración de la biodiversidad" en las industrias extractivas: escondiendo la devastación y el acaparamiento de tierras](#)

*Una compilación de artículos del boletín del Movimiento Mundial por los Bosques Tropicales (WRM) con motivo de la 14va reunión de la Conferencia de las Partes del **Convenio de Diversidad Biológica (CDB)** que se celebra del 17 al 29 de noviembre en Sharm El-Sheikh, Egipto. [Descargue la compilación.](#)*

Las Partes del Convenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica (CDB) discutirán, entre otros puntos, propuestas para la “integración de la biodiversidad en los sectores de energía y minería, infraestructura, manufactura y procesamiento”.

El enfoque de la reunión no es una sorpresa. **La realidad es que estos sectores de la industria son responsables de la destrucción a gran escala de la diversidad biológica; y las autoridades políticas, las ONG conservacionistas, las organizaciones multilaterales y financiadoras y las propias industrias están a la búsqueda de herramientas que oculten esta devastación.**

En el caso de las compensaciones por pérdida de biodiversidad, el requisito para permitir que se realicen actividades destructivas en lugares donde la regulación ambiental no lo permitiría es que la biodiversidad destruida en el sitio de interés para la empresa sea recreada o reemplazada en otro lugar. Se supone que la biodiversidad perdida tendría que ser ‘equivalente’ a la zona supuestamente protegida o (re)creada. Sin embargo, además del hecho de que no hay dos lugares realmente equivalentes, **la ‘equivalencia’ fabricada en realidad silencia importantes contradicciones y cuestiones de poder, derechos territoriales, desigualdades y violencia.**

Como era de esperar, la Corporación Financiera Internacional (CFI), el brazo del sector privado del Banco Mundial, en 2012 cambió su Norma de desempeño 6. Cualquier empresa que desee acceder a un préstamo de la CFI para un proyecto que destruirá lo que la CFI considera ‘un hábitat crítico’, debe presentar un plan que establezca que la biodiversidad destruida se compensará en otro lugar. En consecuencia, **los gobiernos, principalmente del Sur Global, están suavizando cada vez más sus leyes ambientales con la inclusión de disposiciones para compensar la pérdida de biodiversidad, siguiendo así las ‘normas’ establecidas por las instituciones financieras y sus aliados empresariales.**

Es de suma urgencia detener las causas subyacentes de la pérdida y la degradación de la biodiversidad y los bosques. Sin embargo, el CDB y sus aliados buscan formas para que las empresas continúen destruyendo la biodiversidad -o, en sus palabras, para incorporar la biodiversidad a estos sectores- y dirigen la política, los fondos y las discusiones hacia un camino peligroso. La idea de la compensación es fundamentalmente errónea. **Al prometer compensar la destrucción de la biodiversidad causada por las empresas ¡no hace nada por detener en primer lugar la destrucción causada!**

[>>> Descargue la compilación.](#)

---

## Índice de contenidos

### 1. Introducción

### 2. Compilación de artículos del Boletín del WRM

- Destruyo aquí y destruyo allá: las compensaciones por pérdida de biodiversidad como explotación doble
- Brasil, minería y biodiversidad: de degradadores a prestadores de servicios ambientales. Cuando las fronteras entre destruir y conservar son retóricas
- La compensación de la biodiversidad y los corredores de biodiversidad en Asia: destrucción y protección de la naturaleza actuando a dúo
- Colombia: compensaciones ambientales, legitimando el extractivismo
- Madagascar: el sinsentido de la compensación
- Las compensaciones ambientales en Panamá: una estrategia que abre áreas protegidas para la actividad minera
- De las compensaciones por biodiversidad a la ingeniería de ecosistemas: nuevas amenazas a comunidades y territorios
- ¿Empresas destructivas “creando más biodiversidad”?
- Las compensaciones de la biodiversidad facilitan la continuación de la destrucción provocada por las empresas mineras
- El Banco Mundial prepara el camino para una estrategia nacional en compensación de biodiversidad en Liberia

### 3. Lecturas complementarias

[>>> Descargue la compilación.](#)